

Rahjas Weefis ar peefliumeem maksā:
 Ar peefliumeem maksā:
 Ar peefliumeem maksā:
 Par gadu 2 rbl. 75 sap.
 1/2 gadu 1 rbl. 40 sap.
 1/4 gadu 90 sap.
 Rīgā sanemot:
 Par gadu 1 rbl. 75 sap.
 1/2 gadu 90 sap.
 1/4 gadu 50 sap.
 Ar peefliumeem maksā:
 Par gadu 3 rbl. — sap.
 1/2 gadu 1 rbl. 60 sap.
 1/4 gadu 1 rbl. — sap.

Rahjas Weefis.

Politisks un literarisks laikraksts.

Ar pašā wifufchepliga augsta Reifara wehlejamu.

Redakcija un ekspedizija atrodas Rīgā,
 Cenfa plates grahmatur un bilschu-ventatamā un burru-leeumde pee Wetera kasnijas.

Sludinājumi maksā
 8 sap. par weenas flejas smaltu raktu rindinu.

Apstulējumi un Rahjas Weefis un sludinājumi
 fubjami us fchahdu adresi: Bz. senexuuiwo rozeru Mascz. Bianca, r. Para. (Rahj. W. eksp. Rīgā.)

Rahjas Weefis isnahk weenreis nedelā, treschdeenās. — Ar katru numuru isnahk literarisks peeflikums un katru mehnesi semkopibas peeflikums.

Drustas par Latweeschu rakstneezibu un winas wehsturi.
 No Teodora.
 V.

Latweeschu dfeefnu mahllas nodibi-
 nashanās.

Kristigajām dfeefnam, luras pirmās lita Latweeschu preefshā, truhst to ihpashibu, luras tagad mehds pee dfeefnam meklet. Tām nebija noteikta rituma, nebija atstani. Ihpashi tapeh, ka rituma truhla, tās bija grehti dfeedamas pehz noteiktas, wiids panids weenadas melbijas. Schis truhlums tās pehz ahrejas formas nostahdija ari femu apashch tautas fenejam dfeefnam. Tām bija toti noteikts ritums, ihpashi trochaju dfeefmās; daktilu dfeefmā (par ihsteem daktileem gan Latw. tautas dfeefmās war wehl masal runat, nelā par ihsteem trochajem) tās gan bija swabadas, dashu panta pehdu marea ispilbit masal waj wairal silbes, tomehr schij swabadibai bija negrofamas robeschas. Un te nu pirmās kristigās dfeefmas, kas ritumā neluhstojās ne us lahdeem likumeem! Ari schis Latweeschu mahzijas dfeefnu lahrtā leetot. Tomehr dfeefnu mahzija apasat speetais folis nelahwa kristigo dfeefnu attihstiboi us pirmajem pamateem nodibinates. Iiti bija leetani.

Manzelijs peetulloja pee pirmajām kristigajām dfeefnam wehl daudj ziu dfeefnu klait, winsch pahrlaboja pirmajās weetam walodu, rakstibu tanis pahrlaboja wiszaur un isdewa it brangu krahjumu tahdu Latweeschu dfeefnu. Bet par to wifu winu newar faukt ne par Latweeschu dfeefnu weztehwu, tā R. Kundinsch (Wezais

Stenders 24. l. p.) dara, ne par pirmo eewehrojamo Latweeschu dfeefmineetu, tā Pawafaru Jahnis dara un wina izigais aishahws („Tehwijā“) opstirina. Zau tapehz grehti tizams, ka Manzelijs warēs buht eewehrojams dfeefmineeks, ka winsch jawu darbu dara us pastlejuumu. Zaur tahdeem darbeem war wifu ko fapelnitees, bet mas gan slawu, wismafak eewehrojama dfeefmineela slawu. Manzelija pehz eepreefshjeem raksteem fagahdatās grahmatas „Vademecum“ 1631. g. rakstītā dahwinojumā (dedicatio) Rīgās demei, grahmatas apgahdajis Gerhards Schröders min, ka winsch Manzeliju peedahujis, agrakos rakstus zauri skatitees un pahrlabot (zur Revision bewogen). Wisgaischako leezibu, ka Manzelijs naw nelahds dfeefmineeks, dod wina „dfeefmas“ paschas. Pawafaru Jahnis fala: „Wina tuklotās dfeefmas naw nelahds zits, tā kaila proza, bes rituma un aisthanam.“ Te winsch jamu „eewehrojama dfeefmineeku“ noleet femaf, nelā tas pelna. Ne iturisch fagerejums, kas ir bes rituma un aisthanam, ir jau kaila proza. Turgenews ir rakstijis „dsejotus profā“; tur naw ne rituma, ne aisthanu un tomehr ta naw „kaila“ proza. Ari Manzelija tuklotās dfeefmas naw kaila proza, Manzelijs ir mehginajis originalu dsejiflās domas eetehpst Latweeschu wahrdēs. Ihdeweēs tās winam tā lura weerā. Wispahrigi jafala, ka winam naw truhzīs fahjegās, originalā dseju pasihit, naw ari truhzīs fahjegās, icho dseju list tuklojumā manit. Pirmais pants no dfeefmas: „Kaug, debeis pulks no engekeem“ winam ilan tā: „No debeis nahje to engeko draudse. Parahdijās teer ganeeem ffoibri, Tee fahjia teems, weenis trahschonais hē, winsch Tur gut eefsch zeetas Allies.“ Schai pontā atrodams pat wairal dsejas, nelā Jüredera tuklojumā: „Kaug, debeis pulks no engekeem Nahl sinu dot teem ganeeem: Tās Jezus behrmisch anahzīs, Gut fliitē jau peedfimis.“ Manzelija dfeefmas ir weetam it dsejista proza, bet pilnigās dfeefmas winas naw; winam truhstī originela fatura; dfeefnu ahrejas formas tām nepawisam naw. Lihds ar to Manzelijs naw nelahds dfeefmineeks, nele wehl „eewehrojams dfeefmineeks“,

„Latweeschu dfeefnu weztehwā“. „Winsch pirmās fchrees pee darba ar nopeetnibu un dedfibu“ (Paw. J.). Nopeetniba un dedfiba palihds zensontim fahneegt eewehrojams panahlumus, bet tās ween nedara nemeeu par dfeefmineeku. Dfeefmineekam wajaga kaut ka, ko winsch pats jew newar dot. „(Manzelijs) pahrtuklojis Latweeschu dfeefmas leelā flaitā.“ Ja lahds pagatawojis tilai weenu dfeefnu un no tās redfams, ka fahretajis naw dfeefmineeks, tad tās netiks par dfeefmineeku, kaut winsch ari tukhstojcheem tahdu dfeefnu pagatawotu. Manzelijs)

*) Par Manzeliju biju isg. „M. W.“ 33. num. peefshmeis, ka tas Stettinā (pedagogijā) buhs isfu laitu stubeis (ja daudj, tad gadu) ka winsch drihs pahreef us Rostotu (tur paleel lahds 3 gabus). Pawafaru Jahnis nemaf nebija minejis, ka winsch Rostotā fudejis. Gribēju tur scho isladuma luhdu islabot. Bet freetnais aishahws („Tehwijā“) ari lahds leetas negrib peelaist. Winsch nemaf neleelas redfam (ka winsch pateesi neeēs, par til alku winsch nebuhu turamē), eefsch ka islabojums pasahw. Winsch meerā ar to, ka ari pehz Kallmeyera (no ka es fawu peefshmi biju mehmis) newar nolegt, ka W. fudejis Stettinā. Ja, bet tur paleel Rostotā? Ja jau Stettinu min, tur W., pahredams no Frankfurts us Rostotu, faherhā ishit laitu bijis, lahda sinā tad war islahst Rostotu, tur winsch fudejis lahds 3 gabus? Man te bail, ka ari scho tee lungi neatjeht weentahschit preti: „Mehs ne grib ari eewehrot, ka W. Rostotā fudejis.“ Tad tur wahdu preti nedrihtē bilti. Ja to dara, tad dabun kaut ko dšidet par pirmahzibas foleena nohjumeem par sinatni. Ja, ja, lahds leetas ir notikusas. SL „Tehwijā“ 1893. g. 51. num. Biju nofaujis par pahwaribu sinatē, ka Pawafaru Jahnis weentahschit fala, ka winsch ne grib tawal eewehrot Rebehanjena, Elgera, Depfina walobos grahmatas. Kapeh winsch negrib, to winsch netura par wafadfigu minet. Wina grib ari isfchir. Te wina aishahws. Naht un fofa, ka sinatneels war drihwi rihstotes pehz faneem fpaullieem mehkeem. War sinams. Lai Pawafaru Jahnis Rebehanjena, Elgera, Depfina nemaf nemir; lai winsch to min, bet wina grahmatas tuwal ne-eewehro. Tur nebuhs nela to pahremeē. Bet lai winsch ne-uffahda ar flaidreem wahreem weentahschit fawu gribu par zela rahditaju. Lai winsch uftahda par to fawus mehklus, fawus noluhst; lai winsch, ja tihl, aishiloinas ar fawu neprehju, jo weens zilwels newar wifu eefpeht. Waj tas ir mas lahds sinatneels, kas nostahjas ar fawu gribu, to paschu us fewi pamatobams, kauschu preefshā? Un pat aishahwi tahdam „sinatneelam“ robas. Tur laitam dibinas tahda sinatnes patwahdiba, kas il latram aishahwis muti, kurfch rahdīs pret wina neaisteeamo gribu to eemineet! T.

Dashadi raksti.

Rahdas peefshmes pee Alkschua fga raksta: „Alkohola jantajums“.
 No Brivkaloeka.
 (Weigas.)

Jopreezajas, ka ari pee mums Latweeschu tagad scho jantajumu fahk jo beeschal pahrunat un aishahdit us libdsekeem, lahdi buhtu jaleeto, lai alkoholistu dshreenu boudifchana tiku aprobechota.

Rahdas aishahdijums pasneeds ari A. lgs. No jauna te nelahds naw minets, kas jau nebuhtu pahstoms. Tahpat ari fahstibas beedribam wehl naw eefpehjamus gahdat par fahstihwes taunumu isnihzinashanu. kwei weizina dferchanas attihstichanos, jo schahdu beedribu wehl toti mas un kapitāla winām gandrihs wehl naw nelahda. Lai to panahtu, buhtu wehlejam, lai nodibinatos toti daudj fahstibu beedribu un tanis eestahtos wif, lam schi leeta ruh. Ihpashu wehribu schai leetai waretu ari peegreest mufu augstfolu jauneki, kwei wehslaf dshiwē eestahdamees eemēs jo zeenijomas weetas un amatus. Laha preefshchime tautai wairal noderiga, nelā wifa fpediokschana un pamahzichana. Zerams, ka ari A. lgs par scho leetu interesedamees fawus lihdsbeedrus us tam pamudinās.

Ka par iglihtibas iplaitichanu un moralisheem jehdfeeneem tautā netiku gahdats, newaram fahit, eewehrojot mufu skolas, awischneezibu, rakstneekus, Derig. grahn. apgahd. Mod., beedribas u. t. t. Ari par derigeem laita lamelkeem, zil man sinams, beedribas ruhpejas, lai gan schini sinā wehl daudj buhtu darams. Bet ja no mufu tautas gribetum leezinat: „Pashahwigi puhletees zilwels newar, winam wajaga usjaurinajumu un apuhias, un ja winam tahdu naw — tad winsch peedse- v a s“, tā to A. lungs dara, tad tas buhtu til daudj, tā lai israhstīt garigā sinā testimonium paupertatis leezibu. Eewehrosim labal, ko pahstamais rakstneeks R. von Sterns fala: „Strahdneekem jafin, ka ne wis ween flitree fainmeezibas apshahki, bet ari wina paschu wahjiba un

nepilniba pee tā dehweetem grehteem laikeem mainigi. To teem teikt ir katra tautas drauga wisfwehtokais peenahlum. Newis ween fahbeedribas reforma ir wajadfiga, bet ari dshiwes eeraschu un raksturu reforma. Ar to tawis zilwels tukhtin war fahk. No tam wina neaturēs nelahda pafanles wara, isnemot til wina wahjibu. Bes kawa pret alkohololu man buhtu jashchaubas, waj ar pahstnato darba laitu un paagustinato algu weefnijas netiku ari wairal apmekletas. Wifu postu uftawit fainmeezibas flitajeem apshahkeem, buhtu tas pats, kā nolegt wifu pasch- audfinafchanas wajadhibu. Paschaudfinafchana ir wifas dshiwes reformas pamais. Stingriba pret fewi paschu naw ween til titumibas bet ari gudribas pawehle, un is- turiba, pateefshas brunas dara zilwelu nepahwaramu.

Ka walfim buhtu jaruhpejas par dsheraju flimizu eestafem, buhtu sinams toti teizama leeta. Tur buhtu spehjams isahretet leelos dsherajus. Pehz tam ari zenschas fahstibas beedribas. Bet tas naw wina galwenal- kais mehreis. Wina galwenalais mehreis ir zilwelu no dferchanas sehrgas isfargat. Kā ahrti pee koleras sehrgas nowehrfchanas galwenato wehribu peegreesch aiffar- dhibai, tā ari fahstibas beedribas, alkohola boudifchana aplarojot. Ja ahrti kolera aplarojot gribetu tilai flimos ween isahretet, koleras dihgilus neisnihjinadami, tad pah- nahlumai sinams buhtu toti neezigi. Pee tahda pascha prinzipa ari turas fahstibas beedribas.

A. lgs noleedi, ka neahrti spehtu gahdat par proh- tigu, popularu sinatnisku grahmatur iplaitichanos tautā, tur tehlotas alkohola nelahds felas, fahidams: „Waja- dsetu, zil mas ween til eefpehjams, gahdat par prahstigu popularu sinatnisku grahmatur iplaitichanos tautā, tur tehlotas alkohola nelahds felas, newis fanatiski un ar aifspreedumeem, bet peefsejotes ahreftneezibas preefshlasi- jumeem. Wifis schis usdewums nododams ahrtu rokās, jo tilai tee fin noswehret un tehlot pareisi alkohola eefpaidu us zilwela meesu, bet newis neahrti, lam naw nedj jaus- mas no fisiologijas, no anatomijas, no patologijas un realās psihologijas, kas pamatojas us fisiologiju.“ Esnu pahrelejnats, ka A. lgs til labu ween gribejis, bet jau-

nibas straujā prohtā naw pahrdomajis, ko tas isfahjīs Pirmahrt ir jau laba teefa prahstigu popularu sinatnisku grahmatur tautā iplaitijusees, fahakfittas no neahrtu pu- ses, bes lahda fanatijuma un lahdeem aifspreedumeem. Toti noscheshojama leeta, ka A. lgs nemaf par lahdu leetu ispreest, kuru winsch, tā leetas, wehl nemaf nepahst. Minetās grahmatas winsch waj nu nebuhs lahjis waj ari til pa auschu galeem kaut ko no tām dshredejis. Pah- stahw gan ari lahda beedriba sem fahstibas nosautuma, lura ari dashus ne wifai finistis rakstus iplaitijuse, bet ar kuru „Mufellim“ un dashcham zitām fahstibas beedribam naw nelahda sakara. Bet A. lgs wifas met par weenu lahrti. Buhtu toti teizami, ja A. lgs palafetos fahstibas broschurās, lahdas peem. Drawneela un „Mufella“ ap- gahdiba isnahstichas un usrahditu, lahds tur fanatijums un lahdi tur aifspreedumi. Bet isfahit tukshus apgalwo- jumus un pahmetumus bes peerahbijumeem ir nepareisi. Neisprotama ari ir leelichanās ar anatomijas finafchana, potologijas un realās psihologijas, kas pamatojas us fisi- ologiju. Katram wajagot schis finibas prah, kas gribot fahakfitt lahdu finisti popularu fahstibas broschuru. Tas buhtu til wat, ja lahds gribetu fahit: Furihs nedrihtē rakstīt par arkeologiju un teolog par ortografiju*).

*) Ka juetis nedrihtē nemaf nodarbotē ar arkeologiju un teolog ar wehsturi, zil mums sinams ari newens prahstigs zilwels nenoleedf. Neweena kreetni isfrahdata arkeologiska, ne wehsturiska darba wehl newens, ne „Rahjas Weefis“ ne ari „Deenas Rapa“ naw nofahdeju- fchi. Mehš karojam tilai pret pawirshchibu. „Neweens ari nedrihtē eedomatees, buhdams spezialists, ka tas tā fahet fawu arodu waj sinibu nomajis, ka nelahds zits tur lai nedrihtētu luhdrunat — taini eewehrojamalee reformatori, geniji gandrihs wifas arodēs bijufchi ne- spezialisti — bet sinams tohdi, kas tomehr ar sinamo arodu bija war- dibūt pamatigati par dawj spezialistēm newarbojuschees un kareem par wifam leetam netuhla prahā un fapraschonos.“ (Stat. „Rahjas Weefis“ Nr. 11. fch. g.) Ari „Walt. Wehsh.“ atpehlobams lahdu pahmetumu „Deen. Rapa“ mufu Latw. nespezialistēm arkeologem un wehsturneekem, lepi peefshē, ka dashereis weens nespezialists wair- cal padarijs preefch zilwees un finbam, nelā duzis spezialistu un pre- tam peewes dashus nespezialistus flawenus finibu wifrus. Tilai fchēh, ka fohē peerahbijumi neder. Tahdi flaweni finibu wifri, tā Wets (Wudle) un Schlemans nebuht nebija diletanti, pirmās weh- sturē un otris arkeologijā, bet bija gadem ilgi nopeetni newarbojuschees un n

ir dzeefnu sagahdatajs, wiseewehrojamatāis starp pirmajiem Latweeschu dzeefnu sagahdatajiem, pirmā dzeefnu mehginajumu laikmeta noslēdžejs, bet ne dzeefmineeks, dzeefnu weztechs.

Uš otru dzeefnu laikmetu pahrwada Heinrichs Adolfsijs, Dobeles Latweeschu mahjitajs. Wina dzeefmam ir ritums, truhsti atskanu. Aci zaur to winsch parahdas par midutaju starp abeem laikmeteem, ka winsch 1685. gadā isdod weenā grabmatā pehz weza paraduma un pawisam jaunā weidā faraktiwas, Manzelija un Fureckera dzeefmas.

Kristaps Fureckers eefahļ jaunū dzeefnu laikmetu. Winsch ir pirmais eewehrojama is Latweeschu dzeefmineeks un dzeefnu weztechs. Scho wihru pateefi waram nosaukt par Latweeschu dzeefmineeku, eefich lura strahda un rasho Latweeschu tautas garš, kas tad ari pamet nedsefshamū eefaidu uš tautas gara darbu un rashoshanu. Scheles Latweeschu apdshiwotā widū (Neretā), ne bes faitshmes ar Latweeschu usaudshis, winsch eepashstas Furjewa ar Manzeliju, eepashstas ar wina darbibu, ar wina zentibu Latweeschu lobā, atrod schai wina zentibā dsheni, kas neatturami aistustina wina pašā gara darbibu; winsch nodorbojas ar Latweeschu walodu, fajer Latweeschu dzeefmas. Sasneedshis deewahrdū landidata gradu, winsch apmetas Dobeļē, apprez Latweeti un dshimo Latweeschu starpā. War teikt, winsch pilnigi pahrlatwinajas; Latweeschu tautas garš winam pahrret meefās un afnis. Un kaut gan toreis Latweetiis un semneeks bija weens fajehegums, un semalās, praftatās, nemahjitās un rupjās kauschu schitras fajehegums, tad tomehr winsch par Latweeti tapdams netop par semneeku (pehz toreisejā fajeheguma), nepamet samū fasneegto isghlshitās pakahpi, bet her samū gara dahrgunū Latweeschu tautas puhrā, arweenu dahrgunū, kas spodrinās un pašā un tautas garū lihds spodrina. — Fureckera dzeefmam ir ritums un atskanas. Scho ahrejo dzeefnu jautumu winsch pohrstahdshis Latweeschu dzeefnu grabmatās. Schahdā formā fajeretās dzeefmas arweenu wairat isftauda is dzeefnu grabmatas pantus bes rituma. Beidjamās wīnu atleekas ir ismestas pašā beidšamajā (Kurfemes) dzeefnu grabmatas isdemunā 1878. gadā. Ari pee Fureckera ir nomanama pahreja no dzeefmam bes noteiktās ahrejas formas uš glihi telosham, atskanam

puschtotām dzeefmam. Winsch rakstijis ari dzeefmas bes rituma un bes atskanu. Divas beidšamās tahdu dzeefnu atleekas, kas atrodas Kurfemes dzeefnu grabmatas 1839. g. isdemunā, tā fahktais magnifkats („Mana dwehsele teiz angsti to Kungu“) un Zatarijas slawas dzeefma (benedictus, „Slawets ir tas Kungs“), ir apshimetas ar Fureckera mohda shimi (C. F.). Schis ir pahrlabojumi no pašā pirmajā dzeefnu grabmatā (Wendische Psalmen) usnemtajem bibeles gabaleem. Sche naw ne noieikta rituma, ne atskanu. Tad nahļ dzeefmas ar ritumu, bet bes atskanam. Tahdas ir peem. Fureckera dzeefmas: „Uš kureen buhs man behgt.“ „No firds es temi mihleju“. Behdeja dzeefma ir Kurfemes dzeefnu grabmatās nostahdita blakus schis pašas dzeefmas Benemana tulkojumam, kas dashus gabus wehlat rashamees, tad atskanas bija spehjuhshas tapt par Latweeschu garigas dzeefmos grehni atnemamu peederumu, puschtotas atskanam. Fureckers patis tās Latweeschu dsejā eewedis, patis wīnu jautumu isrohdshis, neapghoshomi peerahdshis, ka Latweeschu walodas fšanas spehi winās jauki pluhst un faitshtees. Dashji wina panti ir ahrejas formas finā pilnigi dsejas gabali. Waloda rit swabadi. silbes nehjat nehshajas, atskanas, tā leekas, pašas rodas; tā mihliga musika aishpluhst latwishi teifumi. Tahdā ahreja daitumā sche Latweeschu waloda pirmo reis parahdas; ari tautas dzeefmam truhla masalāis weena jautuma: atskanu. Lai palosamees sche dashus pantus wafara dsejā: „Tu skaidrais gajshums Jesus Kristi,“ peem. pirmo. Par wijeem Fureckera panteem tās nebuht nam salams. Preefsh atskanam ne-eelozito walodu winsch dabuja weetam ari bojat un laust, lai tās isdabutu. Kohda wina grehlu agreeshanas dzeefma fahlas ar schahdu pantu: „Kungs Jesus Kristi! Remaru miht, Meeklet pee tew, Palsihg' preefsh jew; Palsihgs zitur Nawa nekur.“ Sche wahdu dabigais atzenis waram turās

Waj warbuht Fureckers tahdas dzeefmas darinajis, kad winsch jau dashas bija atskanās dsejojis un eepafinees ar Law. walodas atskanās pagruhti telosham dabu? Tā, peem, Kuselshis fahjis wehlat atskanas atmeti. Pee F. tas naw domajams. Winsch bija zeta eelauhejs atskanam mufsh walodā. Tas winsch bija, tā no wina atskanās rashitam dzeefmam rehsams, ar labeem panahlumem un tapeh ar pahrelezhibu, ka wina mehginajumam droshji pamati. Tad winsch ari wairis newareja greestees agrahajā zeta atpalak. Ari peemineto dzeefnu originali ir fajereti atskanās. Kuselli pa labai dalai tautas dzeefmas, kuras tam dseja pas preefshshimi, pamedinaja, atskanas atmeti.

Gaidit gaidishim uš kohdu popularshimisku fahctības droshchuru, kuras autors sin anatomiju, patologiju un realopshologiju, kas pamatojas uš psihologiju. Bet itimehr dotum A. Igu pabomu, drustu pamatigaki eepashitees ar mufshu fahctības literaturu un mufshu fahctības beedribom, kuras dibinajas neween uš ahrtshneezhības, bet ari uš eikas un ekonomijas pamata. Par pehdejām A. Igs faka, ka min. arodus warbuht pamatigaki studejufshi, nelā dashas labs fahos arodus augshstolā mahjijees, lo newaram wis fozit par mufshu dshiantem wehsturneekem — teologem un jurishem — arkeologem. Welle peem. fahwā 30. dshimes gadā jau prata tahdas 18 walodas un bija isstudejis, pamatigi isfahctis jauri ap 22,000 sehjumu grabmatu. Un mufshu teologi — wehsturneeki un jurishi — arkeologi? Lai tee un ari fahctības beedribu weizinataji, fewisshli preefshneeki, strahdā tāpat tā Welle, Schliemans u. z. — un neweens teem wairis nelo nepahmetis, bet itaira Latweesha firds fahdas lihghimības pilna usgawites. Wehl masal ber mufshu arkeologu atfahkshanas uš Waldemaru, ka tas, nebhūdamis juhrneeks, preefsh juhrneezības uplauhshanas nepahrepehjami daubš darjijis. Mufshu neahsmirshamais Waldemars tashchu bija tautas fahmneezību (i. f. kameral-shinības) studejis un wina rashji par juhrneezību, zil mums finams, tashchu ari ir itlai juhrneezības tautas fahmneezības rashji. Ka Waldemars buhtu aprahshis, tā fugi tashjami. tā jausch sehgeles, jataisha fugu tauwas, tā jabrauz pa juhrū, tā jarihshojas ar lompah, tā jaaprehlina weeta juhrā, uš kuras fugis atrodas, ar wahdru fahot mahjijis fugu buhwehshanas un juhras brauhshanas shinības, to tashchu wehl neweens nebhūš dshibejis, kaut ari naw to fshahubitees, ka ir fshahjās leetās Waldemaram bija finashanas, itai ne prafke, kas wajadshiga ishtam juhras brauzejam un fugu buhwehshajam. Aishrahdjumi uš mufshu walodas reformatoreem Duci Kilononu un Kronwala Itti ari japapilba tai finā, ka abt mineteer wihri bija nopeetni strahdajufshi ap walodas jautojumeem, bet tomehr filologijas shinības pamatiga neprashana tos noweda pee beeshan daubš tahdu wahdru atwasinashanas, kas wehlat bija jaatmet. Aishrahdjums uš mahjitaju Bielensteina, kas par Latweeschu walodas pehshijumeem ezehlis no Karalautshu (Königsbergas) uniwersitates par goda doktoru (honoris causao) wehl masal peerahda, jo — wihrs, kas tā Bielensteins zauru mufshu nobarbojees ar walodneezību un faraktshis par to beeshas grabmatas un gramatikas, gan buhs ar to eepafinees ne masal, tā tahds, kas filologiju augshstolās studejis. Itlai nopeetnis apshinig darbs zel wihru un spehi ari teologu paharit par kreenu wehsturneeku un juristu par arkeologu. Bet itai nopeetni arkeologi nepehji rashtees til pepefehji, tā sehnes pehz maiga teetutina; tā fahot „par nakti“ wehl neweens jurists naw tapis arkeologs un ari netaps. Kas to ne-eerees waj negrib eereeset — un tomehr grīb buht eewehrojams arkeologs, wehsturneeks u. t. t., tur war itai parausht plezus un nopuhstees. Strahdajekt, jurishi, ap arkeologiju, teologi ap wehsturu u. t. t. — bet nopeetni, tad, bet ari itai tad, mehš juhs par tahdeem turefim un par juhu darbibu no firds preeghimees, bet atlahjees ari ziteem wehl nobarbojees itlitrām ap to arobu, kas tam patish. Ar arkeologiju un tautas mihklam un pafalam ween nepeeteel. Tautu grīb ari ehtu un brehji par grehntem laileem, atlahjeet mums wīnas itenti zil eepshjams atweeglinat. Tauta slahst pehz gara gahsmas, noshejeetees tashchu tai ir to; mufshu laikmets tashchu ir dabas finatnu laikmets un zilwalam ar dabu, tā mahiti til nepezeefshami wajadshis eepashitees. Strahdajekt, ja lihlas, ap arkeologiju, bet atlahjeet ir ziteem strahdat ap dabas finatnem, tautas fahmneezību, u. t. t.

tām esot wairat smeeltiga tā nopeetna noshime. Teesham ari smeeltigi lasot, ka fahctības beedribam truhstot spehjihju un kreetnu wadonu re. un ka fahctības weizinatajiem wajagot pašcheem isghlshitotes. Mehš tahdus pahremetumūš un apwainojumūš neituram atbildes zeenigūš, ja mehš eewehrojām, ka tee nahļ no jaunekta, kuram ari wahdam wehl jamahzas un jaisghlshitōjas un kuream pratitlā dshime un fahshihwes apshahkli wehl mas pashshami. A. Igs ori loti neweerā ar itshhshojumeem fahctības beedribās. Preefshshahjumi esot garlahjigi, konzerti ne-esot kreetni. Dshirdot „tehjas dseefmas“ dseedom. Wihš tur esot nepamatigi, tā mahshlas, tā ari finatnes finā. A. Igs nemas nejaudā, kahdas aplomības, ja negribam fahit melus, winsch par mimetām beedribam ispausch. Ka peem. „Kusella“ konzerti kreetni, to leezina „Kusella“ loru wadons, kursh nupat tā Furjewa Igaunu dseed. smehtlōs ar jamu lori ispelnijās pirmo godalgu. Ne-eestatu newas par wajadshigu wifas kuhdas aprahdit, kahdas A. Igs isfaka. Tas mufsh aishweitu par tahdu. Pamatigums mahshlā un finatne schim kungam leekas buht it tur, tur atskan „alus dseefmas“, i. i. schenkōs, weeshnijās, krogōs. It ihpashji A. Igu deretu, ja tam pateefi fahctības leeta guļ pee firds, eepashitees ar fahctības beedribu wehsturu Amerikā, Anglijā, Sweedrijā un jaunlōs laihds ari Schweizijā, Franziijā, Kreewijā u. z. Tad winam weli nebhūtu janopuhlas ar jaunem preefshshitumeem un tehsem, bet waretu pamehginat ar tahdeem, kahdi jau gadu defnitem par labeem atrasti. Schim fahctības beedribam jau tagad tahds panahstums, ka wairat par 20 miljoneem zilweku fshaitās pee atturibneekem. Kā noderigu laishrakstu preefsh fahctības beedribu un fahctības leetas weizinafshanas winam it ihpashji waretum eeteikt: „Internationale Monatschrift zur Belämpfung der Trinksitten“ (staprautitlš mehneeshrakstis preefsh dshershshanas eeraschās aplawshshanas), kursh isnahļ Bremerhawenē un Leipzīgā, grabmatu tirgotōja Ch. G. Tientena apghahdibā un mahšā 4 Wahju marlas par gadu. Lihdsstrahdneeki pa leelalai datai ir ahrtsh un medshinas profesori. Tad ari A. Igs mahbitos labwehligati un ar leelatu zeenibu isfureetees pret beedribam, kuru noluhšs ir kalpot wispahrigam labumam. Wīnu zihninhē ir wifaj grehhts, jo jakawo wehl pret daubš aishpreedumeem pat no tahdu wihru pufes, kureem wifadā wihse deretu tās pabalshit un mehjinat, waj nu materialā finā waj ari tanis eestahdamees par beedreem un tā zaur samū peemehru ween jau pahshdshet ishzhinat tautā dshil jo dshil eeshaknojshchās domas, it tā alkohōls buhtu meesai wejeligs un ka alus un fshahabis spehtu mufshu darba spehklus pawairot. Lai apdomajam, zil daubš tuhshstoshji un finiteem tuhshstoshji naudas neteel isgadus wel-

pretim pantmehram. Tomehr ne par wifam tagad neshaidrajām atskanam F. dzeefmas ir dobama waina zilwekteram. Weetam walodas pašchas pahrewehshchānās, galotnu nodrupshana mainiga. Winsch ir dsejojis: „Tu gribees zeeti aplampjams Ar shiprams tizibš rozinams“; tagad isnahļ: „Tu gribees zeeti aplampjams Ar shiprām tizibš rozinam.“ Waloda pahrewehshchās, daubš lo boja, prafa, lai ar jaunem lihdsleekem rada jaunū jautumu. — Ne ahreja puse ween Fureckera dzeefmam eewehrojama. Wina waloda ir pilna glesnu. Tulkojamais originals tās mobinajis, bet ari itai mobinajis. Bilnigi tahdas, tā tās originalā, winsch tās newareja pahremēt Latweeschu dzeefmā. Weentahrt ritums un atskanas wīnu mudinaja uš pahshahwigaku dsejoshanu, un tad, ja winsch ari buhtu warejis wahrdū pa wahrdam tulkt, dsejishlas glesnas tā saaugshchās ar kahdas wolodas ispatibu, garu, pat ar skanam, ka tās glushchi tahdas naw zilā walodā pahremamās. Zita walodā ir ziti lihdslekti dsejishi tehtot, isnahļs drustu zitodi ari dsejiflee tehti. Walodā usejamais tautas dsejotajs garš sche zeļu rashda; sawa loma peekriht ari pahrdsejotōja jawadibai. Fureckera dsejas rashures ir ishtās, paterfās dsejas wispahrigais rashures. Tas nepahshahw glihtās, nelushstoshchās glesnās, bet darbiba, kas ishehlojas glihtās glesnās. Schi darbiba wina dzeefmas pat wairat usejama, nelā scho dzeefnu originals. Uters faka: „Mufshu Deems ir shipra pils, labš wairōgs un eerozjis“; Fureckers: „Deems Kungs ir mufshu shipra pils, tur behdās waram twertees.“ Uters: „To wahrdū te em buhs pamest ne-aishstiku“; Fureckers: „Tom Deema wahrdam ne buhs rimt.“ Jesus wahris rofās, kahjās, fahhōs dseede wahjo firdi. Kristiūs, tas skaidrais gajshums, rashda tashno zetu. Jesu, firdi eemot, ap lam p j ar tizibš rofam. Sche mineto teizeenu originals nekur neparahdas til apjauhshama darbiba. Weetam schi darbiba pahrlahpi dsejas robeeshās. „To launu garu no mums treez.“ „Tas elles-swehshs grīb fahplohst.“ Schis laikam Pawasharu Jahna nosauktais „spars“. — Tahdi tulkojumi ween, tā Fureckera, israhda samū darinataju wairat nelā par tulkojaju. Tee usrahda dsejneeku. Fureckers ir pirmais eewehrojama is Latweeschu dsejneeks. Wina garš, lai gan pee doteem paraugeem turedamees, darbōjās bshimi. Tas darbōjās ari, ne pee kahdeem paraugeem turedamees. Fureckers ir fajeretis ari originals. Un tee peeder pee

wina wisjaukām, tautā wiswairal eemihletām dseesjam. Ihpaschi daschs watarš wina eejuhšminajis uš dseesjam. Šhe minamas dseesmas: „Deems Kungs eelich debešs godibas“, „Kungs Deems lew šaku patejib“, „Tas paldeems Deewam nodšhwots“, „Neds, ſchi deena jau pagalam.“ Šhe žilwela dwehsele ar wifu šawu darbu un zenschanos stahjas Deewa preeščā, lai wisch to, kas tur tumscho, apgaisnotu un dotu spehlu, šau, kas labš, pakal ženies. Ihpaschi jauti tas išeitšis ſchai F. pantā: „Wisch pee dwehseles nuhs swehtijs, Šchihšijs, wehtijs, Mums bij šlaibreem graudeem huht, Šafot, augt, uš augšču žeret, Leeti deret, Augtus nest un swehteem huht.“

No wezajeem dseesmineekem Fūrederam žil nezil war lihdsinatees Swante Gustaws Diežs. Smiltene wisch peedšhwojiss; kara laikus. Daudis teiz, ka wisch no kara behgdams apasch egles šarastijis kara dseesmas. Tā tad ari tauta wina tehlojās par dsejneeku. Un tas wisch pateš ir. Ar dsejneela garu wisch keraš pee dseesmu tulkošchanas. To peerahda peem. daschs panis dseesma „Nu šaules šposchums ašgahjis.“ Tomehr winam truhšt spehjas, šatru darbiu dsejisti išehtot, truhšt meetam ari lihdselku. Wahrdi, teizeent, kas ihsti tur needer, winam ščur tur jaemetina. Tā ari minetā dseesma ir bijuse daudš weetas pohrlabojama. Tomehr wisch šazerejis ari originalus. Tee pa dašai ir peemehroti šewiškeem apstahsteem. Tā peem. wisch šazerejis šwejneela dseesmu: „Šaur Deewa palihšinu pee darba želšmees.“ Žihru dsejistu jušmu ispluhdums ir wina grehtu noschelošchanas dseesma: „Man ašaras jaislauka, Kā Dawids šlauzija.“

Uš Fūredera nodibinateem pamateem atrodas Larweešču garigās dseesmas wehl tagad. Šaileem mainotees tās peedšhwojuschas daschadus wehjus, kas tās mehginajuschi eegrošit žitā želā. Tomehr tautas nelotamais prahts šhe ir israhbijees par wisstiprako šorotaju. Dšitu tautas širdi tās šawas šalnes laiduščas, un ar tahdām, kahdas tās pirmee ihste dseesmineeki dšeedaja, tauta ir žeeš faweenojuse šawas tizibas juhtas, tās šwehtakās un dahrgalās grehts laidšs, ar godbijibu žeenijamos ikšuram, kas tautas šwehtumus kopj un šargā.

Par kustumas mantas apšihlaschānu, peedšnot paradu pehž pagasča teesās špreeduma.

„Es nesinaju šikuma,“ jeb „waj tad nu šatru šikumu nošajjumu war šil šmalši šinat!“ tā ešmu nereti dširdejis daschus prahwneelus šewi ašstahwamees. Bet deemšehel, ar šchahdu ašstahwešchanos — aššildināšchanos neweens prahwneels ne weenā leetā, ne pee weena pahrlahpuma newar šewi atšaisnoees! Šikumu un šikumišto nošajjumu nesināšchana neweena neaššildina un neattaišno. Šatram pawalšneekam jašin šawi walšis waj walšis dalas šikumi un šikumiškee nošajjumi. Šil daudš reišču jau šaur šikumu un to nošajjumu nesināšchānu un ne-eewehrošchānu dascham labam naw nošufšči šaudejumi! Ja šikumu nošajjums nesin, war daschš labš, pašcham negribot, padarit pahrlahpumus un žeešt šaudejumus.

Atteezotees uš to, ir nepezeješchami wajadšigs, ka šatrs eepašihstas ar šikumeem un to daschadeem nošajjumeem un formam (paraugeem). Šchee daschadee nošajjumi un formas ir šdoti newis tadeht, lai tee teesās darbības šchrtibu šawetu un prahwneelus apgruhtinatu, bet lai teesās darbības šchrtibu weizinatu un prahwneelus atweeglinatu. Širmtohrt šikumiškee nošajjumi un formas ir pašcheem teefnešcheem no šwara, jo tee nošata, kā šatrs gadījumā jaššuras un jašihšojas; ošrlahrt tee leetā meh-rā aššargā prahwneeku labumu. — Šchoreiš runašču šchdus wahrbus par kustumas mantas apšihlaschānu, peedšnot paradu pehž pagasča teesās špreeduma. Ušrahbišču uš teem uš šcho preeščmetu atteezošcheem nošajjumeem, kuruš daschlahrt pagasča teesās un nereti prahwneeki ne-eewehro, waj negrib eewehrot, waj ari prahwneeki nesin.

Špreedumi žiwil-prahwās ir špildami: 1) kad pagasča teesās špreedums ir gahjis šikumišchā spehštā, t. i. kad špreeduma deenas ir pagahjušchas 14 deenas un špreedums naw pahrlahpums uš otro instanži — šemneeku wiršteešu, 2) kad pagasča teesās špreedums ir galigs, t. i. špreedums tahdā prahwā, kuras wehrtiba nepahrsneeds 15 rubšus, 3) kad teesā ir demuši aššuguras špreedumu un par to naw 7 deenu laikā eefneegta aššaušme (отзывъ), jeb 14 deenu laikā naw eefneegta apelāžijas šuhdšiba, 4) otras instanžes, t. i. šemneeku wiršteešas špreedums. — Ja paradneeks ar labu nešpilda špreedumu, tad parada prašitajam rešp. peedšinejam waj nu ar mutes wahrdeem waj ar rakšitiu luhgumu deht špreeduma špildišchanas jagreeschas pee tās pagasča teesās, kas špreedumu taišijuš, un deht otrās instanžes špreeduma špildišchanas pee tās pagasča teesās, pret kuras špreedumu bija eefneegta apelāžijas šuhdšiba. Uš peedšineja luhgumu pagasča teesā winam

šdod „špildu-rakštu“ (исполнительный листъ). Peedšinejs šahda šcho špildu-rakštu preeščā tai pagasča teesā, kuras eezirni špreedumu wajaga tikt špilditam, bet ja špreedums špildams tahdā weetā, kura nepeeder ne pee weena pagasča teesās eezirna, tad špildurakšis šahdams preeščā weetejam meerteesnešim. Eefneedšot teesā špildu rakštu un luhdšot, lai špreedumu špilda, peedšinejam jašdod paradneela dšihwes weeta un weeta, kura atrodas mantiba, no kuras parads peedšenamš. Ja peedšišchana šdarama no kahdas naudas sumas, kura paradneekam no kahdas treščās personas peenahšas, tad peedšinejam jašdod šchis personas wahrds, ušwahrds un dšihwes-weeta. Ja peedšinejs newar ušrahdit lihdselkus, kā špreedumu waretu špildit, un ja ar paradneeka mantu newar wifu paradu šegt, tad peedšinejs war luhgt, lai pagasča teesā iššouz paradneeku, lai tas teesā ušdotu un ušrahditu lihdselkus, kā špreedumu waretu špildit. Ja paradneeks pa špreeduma špildišchanas laiku nouiršt, špildišchana teel aplureta lihds tālšam, šamehr wina mantineeki eesahjas mantoschonas teefšās, waj šomehr teel nodibinata aššildniba; šomehr publiska pahrdoschana (uhtrupe), ja ta jau ir iššudina, a. neteel atšita, — peedšinejs war luhgt, lai tuhlin uš weetas taktu nodibinata aššildniba. — Šuhdšibas par pagasča teesā, kas atteezas uš špreedumu špildišchānu, peenēšamas šemneeku wiršteešai.

Apšihlajot paradneeka kustumu mantibu, pagasča teesā nedrihtit apšihlat šchabus preeščmetus: ideenas waltajamas dšehšes, škatotees uš gadsšahru, wešču un traukus tahdā meh-rā, šahdā wini paradneekam un wina gimenei nepezeješchami wajadšigi ideenišchāi leetoschānai, gultaš, ehdamas weelas un malku tahdā meh-rā, ka ar to war ištiti 2 mehnešchus, šwehibildes un tās peederumas beš šahdeem išgrešnojumeem, kustumu mantibu, kura pehž weetejeem šemneeku apstahsteem teel preeštaita pee nekššomas mantibas, tahdi augli un rošchajumi, kwei pehž rentes (nomas) nolihgumeem nedrihtit tikt išwešti no mahjam, waj kwei turpat mahjā išleetojami (škat. Wāšlijas priwatšikumu III. daš. 4095. pantu), kustumu mantiba, kura nepezeješchami wajadšiga šemneeku šaimneezibā.

Paradneeka waj kahdas treščās personas eerunas, ka mantiba nepeeder paradneekam, bet treščajai šersonai, neaptur apšihlaschānu. Šersona, kuras mantiba waj kahda dala no tās ir apšihlata, kā paradneeka mantiba, war pret paradneeka un peedšineju želt prahwu tani pagasča teesā, kuras eezirni apšihlaschāna nošufšči, deht wina mantibas aššwabinašchānas no apšihlajuma. Tomehr tahda prahwas eefneegšchāna neaptura mantas pahrdoschānu, ja teesnees waj teesā šenošata, ka mantu nehuš pahrdot, šamehr eefneegta prahwa naw iššpreeštā.

Apšihlato preeščmetu wehrtibu opšpreešč pehž paradneeka un peedšineja šawštarpejas weenošchanās, bet ja wini newar weenotees, jeb ja weens waj ošrs no wineem naw pee apšihlaschānas šahrt, tad teesnees, kas šdara apšihlajumu, nošata wehrtibu. Ja paradneeks waj peedšinejs naw ar meeru ar teefnešchā nomehrtėjumu, wini war prašit, lai apšihlajamos preeščmetus nowehtie leetprateji. — Apšihlata manta teel nodota šahdam glabatajam, kam paradneeks un peedšinejs pehž šawštarpejas weenošchanās ušlij glabaschānu; waj ari šahdam no wineem pašcheem, ja wini weenošas, bet neweenoschānās gadījumā, jeb kad weens waj ošrs naw šahrt, šahdam no šaimineem waj polijai. Teesās amata wišram, kurešch ištara apšihlaschānu, wajaga, ja ween eespehšams, eezelt par mantas glabataju tahdu žilweku, kurešch turigs un kurešch war ušneemtes glabaschānu tā, ka manta naw japahwweeto žitru. Tā tad nedrihtit nošit, ka apšihlata manta neteel nodota šahdam glabaschānā, un tas šak ari ir glušchi dabigi, jo žitadi jau apšihlata manta waretu weegli pašufšči. Mantas glabatajš war dabut par glabaschānu tahdu aššihdšibu, kā pagasča teesā nošpreešč. Ššewumi par mantas glabaschānu teel šegti ar naidu, šo eenem, kad mantu pahrdod. Šam, kas ušneemas mantas glabaschānu, teel šdods uš wina wehlejumos norakšis no mantas šaraktā, kura mantas glabatajš parakštas, ka wisch šamehntis mantu. Apšihlataš mantas glabatajom naw atšauts ne šeešot winam ušžiteto maniu, ne to žitadi iššchlehtš; winam šchi manta jašglabā neaššahrtā un wešela, jo žitadi wisch netil ween šaude teefšibu dabur aššihdšibu par glabaschānu, bet winam ir jašamajšā iššchlehtdešas mantas wehrtiba un beš tam křiht kriminal šodā par ušžitetas mantas iššchlehtdešchānu (Šodu šikumu 1681. un 1682. pantu un Uš. par meerteesju špreešč. šodeem 177. pants). — Deesgan bešchā atgadas, ka apšihlataš mantas glabatajeem jašahjas teesās preeščā un jašchit šodā, tadeht ka wini, panehmušchā apšihlatu mantu glabaschānā, neprot pareiši ištiretees, to iššchlehtdedami waj šdodami beš peenahžigas atšaušas. Tadeht wajaga šargatees, weegšprahrtigi iššchlehtredet waj šdot apšihlatu maniu, kas ir panemta glabaschānā. Atgahijumā, ja glabaschānā ušžiteta manta teel nošagta, jeb eet žitadi tā šojā, tad wajaga tuhlin par to pašnot weetejai polijai un šam, kas nodewis mantu glabaschānā, kā ari apdrošchinatees ar peerahdijumeem, ka manta teescham, beš glabataja winaš, nošagta waj žitadi gahjuš

šojā. — Peenemt apšihlatu mantu glabaschānā gan, naw neweens peespeeschams, newar ari ušžitet glabaschānu tahdam, kas neparakštas, ka wisch šamehntis mantu.

Apšihlataš mantas šaraktu (онче) amata šersona, kas apšihlajumu šdarijuš, šahda preeščā pagasča teesā, kura pehdeja tuhlin nolemj weetu un terminu, kur un kad apšihlataš mantas tikt pahrdotas un par to šilumigā šchrtibā iššudina. — Mantas, kuru pahwweetoschāna no weenas uš ošru weetu ir šaweenota apgruhtinajumeem waj eewehrojumeem iššewumeem, teel pahrdota (ištuhtrupeta) ušglabaschānas weetā. — Kad kahda mantas dala ir pahrdota un ar dabuto naidu war šegt peedšineja prašijumu un žitūs apšihlajuma iššewums, tad atšufšchee preeščmeti neteel pahrdoti, bet teel atdoti atpakat ihpaschneekam — paradneekam. Paradneeks beš tam pee pahrdoschānas (uhtrupes) war prašit, lai weeni waj ošri preeščmeti taktu pahrdoti papreeščču, nelā žiti.

Publisko pahrdoschānu, jeb uhtrupu newar noturet: kad ne-eeronas neweena pirzeja, waj tilai weens pats, kad no eeraduscheem pirzejeem neweens wehrtėjuma šumu nepahrsola, kad paradneeks lihds pahrdoschānas břihtiu šamajšā paradu un peedšišchānas tehrinus. Ja uhtrupe neteel notureta talab, ka naw eeraduschees pirzeju, tad kreditoreem atšauts luhgt jaunu terminu montu pahrdoschānai, waj ari, lai wineem atšahj nepahrdoto mantu pehž wehrtėjuma šumas.

Ja uhtrupe teel atšita uš jaunu terminu, tad mantas war tikt pahrdotas ari šem wehrtėjuma šumos. Manta, kura pa ošram lahgam neteel pahrdota un ja kreditori to ari nepatura preešč šewis, teel atšwabinata no apšihlajuma un kreditoreem ir atšauts luhgt, lai kahda žita paradneekam peederoschā mantiba taktu apšihlata. Šchodā atgahijumā iššewumi, kas žehušchees šaur apšihlajumu, mantas ušglabaschānu u. t. t., žazeešch peedšinejam, kas luhdšis mantas apšihlat.

Peedšinejs war ari teesju luhgt, lai ta šdara peedšišchānu no šumas, kura paradneekam no kahdas treščās personas peenahšas. Šchahdā atgahijumā pagasča teesā ušdod treščajai šersonai, paradneekam neišmakšat no wina peenahšošcho naidu, bet to eemakšat pagasča teesā. Ja treščā šersona to ne-eewehro un išmakšā naidu paradneekam, tad peedšinejs war pret treščo šersonu želt prahwu par wifu to šumu, kahda winam bija jamajšā paradneekam no tās deenas šahlot, kad pagasča teesā winam par to pawehštii peesuhštija, t. i. šinoja, ka wisch naidu, kura paradneekam no wina nahšas, nedrihtit waitš išmakšat paradneekam, bet ka ta jaemajšā pagasča teesā.

— Peedšinejs war ari luhgt, lai šdara peedšišchānu no paradneeka algas (лонг), tahdā atgahijumā pagasča teesā apšihlā 1/3 no paradneeka algas. —

Ne waru, ne ari gribeju ihšajā rakšteenā pilnigi pahrunat šcho šetu. Mans noluhšs tilai bija, kā jau augšchā peemineju, greest šatitaju wehrtibu uš teem uš šcho preeščmetu atteezošcheem nošajjumeem, kwei nereti neteel eewehroti, jeb kuruš, kā ešmu eewehrošis, daschi prahwneeki wehl nemas nesina. Kr. Libeetis.

No eelšchemes.

a) Waldibas leetas.

Widšemes gubernas waldeš Dira nobala pahrmehrti par Žeetuma nodatu un Treščā nobala atkol pahrmehrti par Dtro, kurai pehdejai ari nodoti wiš bijušchās Dtrās nobatas papiri par šersonišku šašahwu, par deenu un brauzānu naidu išmakšā, aššihdšibu par behgtu noferšchānu un ašrtišchānas naudas peedšišchānu.

Widšemes šameral-palatas eeredniš Andrejs Nikolšis uš pašča luhgumu atšajšis no amata.

Nujene Fridriham Šumentam Widšemes gubernatorš atšahwis ušželt wehšudmalas.

Par Walmecras aprinša žeetuma nobatas direktoru eezeltš Eušchens v. Rabekšis. (W. G. A.)

Žehsu pašta-telegrafa šantora VI. šchiras eeredniš Fridrihš Effertš pahrteltš uš Ddešas apgabalu par V. šchiras eeredni. (W. G. A.)

Waltenbergā baronam Arnoldam Wieringhofam Rišcham atšauts šawā muišchā išpeektideenas noturet širgu.

Šeepajas bešru šafes „Pabalsta“ štatutus eelšchleem ministriš apšiprinajis.

Šeel-Šejawas dšeedataju beedribas štatutus eelšchleetu-ministriš apšiprinajis.

Šradonas un Šelgauskas pagasči šaweenoti weenā šem nošauluma Šradones pagasči. (W. G. A.)

Par Šeepajas apgabala teesās profiurora beedri eezeltš titular-padomneeks Meinifowš.

Waltenbergā Roberam Brehnam Widšemes gubernatora šgš atšahwis eerihtot mineralu un augšuhdeem eetaiši.

Žufuru išwešt uš Šomiju, pee šam teel atmakšata atšise, tagad atšauts ari Rigaš, Šeepajas un Šeweles munitas waldem.

Kuršemes gubernas ašrtšneezibas iššpektora palihšs Žužillo eezeltš Warišchawas gubernā par šabriku iššpektoru un wina weetā eezeltš ašrtšneezibas iššpektora palihšs Wāšlijems iš Šimferopoles.

Kurfemes gubernas papildu meertesnesis Orlows ezelts par Seinas pilsetas (Smalkas gubernā — Polijā) meertesnesi.

Jaunselgavas aprinī II. ezirni par smelteschanas tesnesi ezelts Karalins.

Aliputes aprinka lavaklausības komitejā par lozeli apstiprinats Rasdangas pagasta mežakais Peteris Silius.

Par Aliputes pilsetas valdes lozeli apstiprinats Heinrichs Meiers.

Par Sabiles meesta starastu apstiprinats Jānis Gofs.

Par Durbes meesta starastu apstiprinats Sihanis Klemers un par starasta palihgu Jānis Burge.

Par Talsu meesta starasta palihgu apstiprinats Eduards Bredavs.

Par Kalekas lava sirgu kamona pahrsmataju apstiprinats arendators J. Marks. (R. G. A.)

b) Baltijas notikumi.

No Kolkneses. Sv. Peterburgas konservatorijas mahžetiis J. Kahrklina lgs, kurš tā kreets solists ari jau zittantescheem Peterburgā, Wiborgā u. pasihstams un kam ari teizamas lora wadona dahwanas, isrihtos te sch. g. 21. augustā ar weetejo Kolkneses, Wiskatu dfeed. loru un daschu zitu spehlu laipnu peedalischanos koncertu. Gewehrodams pee loru dfeedaschanas semischki wotalisaziju (wahrdu ifrunu), tihstkonu un dramatisku preeksnesumu, tā ari uskerdams ihsti pee muhsu tautas dfeefanam, wihu ihpatnigās sowaibās, R. lgs dod katrai dfeefinai, pat katram pantinam sawu reschiju, kas dfeed. wehrtibu ihpafchi pazek un winai dod ihsto nosihmi. Talab ari wina lihdschineje koncerti Jehlabmeestā, Saukā u. t. t. bija greesjuchi uš jewi ihpafchu publikaas ewehribu. — Tā tā nahskochais koncerts Kolknesē apsola bes schaubam aplahrtnei jo retu un kreetnu baudijumu, tur pee tam koncerta flaidrs eenahkums nahs min. jaunekta tahtakam studijam par labu, tad toti ewehlamis, ta schejeenes publika, kas pa dalai apradinata ar neezigajeem „satumu preeleem“, un tā „dehwetām klubam“, apmekletu min. isrihtojumu jo dischenā staitā un tā parahditu asinibu ari R. lga ihpafcheem publiseem un wina nopelneem schejeenes aplaimes dfeedaschanas pazelschanas finā.

No Weetawas-Odseenescheem. Krogu dshwe pee mums, godam jaleezina, nam muhsu fadsihwee galweniba, tomehr pagasta sapulischu deenas krogds beesgan broschki usdshwo. Galwenotās pagasta sapulischu deenas ir teefas deenas un tad krogdi atwehrti dshrajeem. Saprotams, ta tad ari nefreeribū netruhshtā un tā tā teefasdeenas teel isrihtotas pa leelai dafai latru zeturdeenu, tad winas gandrihs jauamas par nelaines deenam. 21. julijā pa wezam krogā waj zauru nakti usdshwojot tad ari kahdam schejeenes fainneekam B. nelaimite usbrukuse. Dshraji beedri nosaguschī weseļu farlano un abas lamafshas, tā tā schis ap pabrolasti atgreesees mohjā bafām lahjam un tukshu malu. Ruhshu krodshneeki rar tura biljardu. — Weeseenas Kalwischu mahjas nesen nodeguschas, pee lam ari sadeguschī 63 lopi. — Muhsu drumas shahw teizami un apsola bagatu rashu. — 23. julija wakara pehrtona leetus ar aulu usnahjo. Auka nebija wispahriga, bet kur lehruse, tur nodarijuse postu, nojandama jumtus un istaisidama linsehlu lahrtstus. Tautonis.

Jurjewas aprinī, tā Jgannu laikraksti sino, kahdam fainneekam no traka suna sakosti wisi lopi, kuri ari wisi nobeiguschees.

No Sahmu salas. Rā sinams, tad lauzineeleem paradums, wakara, kad tee plawās seenu plauj, deenwidā gulet turpat us plitas semes. Tā ari kahda jamawa, tā „Eesti Postimees“ sino, nolikufes pehz pusdeenas maltites adufetees. Uš weif ta uslehtu augschā un eekleegufesees: „Wedsjeju sapni!“ Wairak ta naw spehjuje ifrunat. Winai gutor tai mutē eeliduse kahda nahwiga tshuhsta un eedsheluse rihtle. Jaunawa gan iswiltuse wehl tshuhstu ismutes, bet pehz stundas laika leelās mokās nomiruse. Winas kalls un gihmis breesmiga weidā uspampis. L. N.

Ufzainojums us peedalischanos pee starptautiskās dahrsanglu isstahdes Peterburgā. Poteizotees usmudinajoscheem aishahdijumeem un dascham kreetnām pamahzibam ne daudfus gabus atpakal pee mums tita eerihkots daudf jaunu augtu loku dahrsu un wezee usposti. Tomehr pehdejā laika rihtoschanās schinis dahrsds manami aprinuse, tapehz ta pee fainehrigi daudf puhlinu wihu rashojumi isdewigā gadā japahrdod par wifai lehtu zenu, kas tagad, kur ruhpiği jaluhlojas pehz eenehmmu wairoshanas, toti kriht swarā un attur dahrseem peegreest peenahzigo wehribu. Tadeht ari newar nosodit daudstahrt dshirbeto isheitumu, ta no dahrsu jaukuma un koschuma ween newar dshiwot, ta no wineem ari wajaga peemehrigu eenahkumu.

Emesls, tadeht muhsu augtu koleem til lehtas zenas, bes schaubam mellejams tani apstahli, ta muhsu augtu tirdsneeziba wifai mas attihstijuse, ta mehš sawus dahrtja augus peewedam titali weetejeem sirgeem un schos, protams,

drihsā laika pahrludinam. Kreewijas leelās pilsetihs turpretim teel is ahrseem leelā mehtrā ewests daudf kolanglu, par kureem toti dahrgi famafsa.

Schogad, no 10. septembra lihds 31. oktobrim, Kreewu Dahrskopibas beedriba Peterburgā sarihkots starptautisku dahrsaugtu isstahdi tani noluhkā, lai dabutu plashu pahrslatu par dahrskopibas shahwolti tilpat Kreewijā, tā ari ahrsees. Pee isstahdes, tā saprotams, nems dalibu dahrskopji ne til ween no Kreewijas daschadeem wibeem, bet ari no ahrwalstim. No schis isstahdes neatrautes, Kurfemei jo wairak eemesla tadeht, ta ta neween war audset un pateefibā ari audst dāudf kreetnu un teizomu kolangtu, bet ta ta ari spehjt tos labā daudsumā rashot un pahrdot. Pee 1883. gadā no domenu ministrijas laukfainneezibas departamenta Kreewijā isdaritas anglu loku flaitischanas tatschu israhdijees, ta Kurfemē atrodas kahdi 400,000 anglu loku. Tagad schis ewehrojamais flaitis droschi ween wehl stipri paleelinajees.

Wisu to ewehrojot Jelgawas Laukfainneezibas beedriba, kalpodama jameem noluhkeem, pabalstīt un weizinat muhsu dahrskopibas usplauscham un attihstischanos, noluhmuje pee mineitās Peterburgas isstahdes peedalistees ar leelatu krahjumu daschadu pee mums wiswairak rashoto labako fugu kolangtu, femischki ahbotu, bumbeeru un pluhmju. Tai isstahdamais krahjums buhtu jo pilnigs un wispuhigs un ineegtu pareisu pahrslatu par Kurfemes dahrskopibas shahwolti un rashoschanas spehju, tad Jelgawas Laukfainneezibas beedriba ufzaina it wifus dahrskopjus un dahrsu ihpafschneekus Kurfemē, bet femischki Jelgawas aplahrtne, kam ween ruhj attahlatas pirzejus eepahstihinat ar Kurfemes kolangtu labām ihpafschibam, tai lihds 25. augustam sch. g. peeteikt tos kolangtus, ahholus, bumbeerus un pluhmes, kahdus tee wehlas Peterburgas isstahde isstahdit. Jau gatami augti labā, nesabojatā shahwolti preehstami lihds 4. septembrim sch. g. us Jelgawas Laukfainneezibas beedribas wahrdū, kontuma weitalā, katoku eelā Nr. 39. Tos augtus turpretim, kuri lihds schim laikam wehl nebuhtu nogatawofschees, warēs preehstīt wehlat, par to sawā laika tiks isflaitis femischkis pasinujoms. No wifseem preehstiteem augteem is leetpratejeem iswehleta komishja tad fastahdis us Peterburgas isstahdi raidano krahjumu.

Gan neweenam newajadsetu palaiht neissectou schō atgadijumu wehl jo wairak tapehz, ta tas saweenots ar til maseem naudas isdewumeem, titali par atshustichanu lihds Jelgawai. Wifus zitus isstahdes isdewumus Jelgawas Laukfainneezibas beedriba usnemas us femi.

Pee isstahdamo augtu peeteikshanas pehz eespehjas jauhdod: 1) isstahditaja wahrds un dshiwes weeta; 2) augtu fugas nosautums; 3) waj augti noder galdam, waj leetojami fainneezibā, waj dshreenu (wihna) isgatawoshanai; 4) waj kahda fuga ir jauna, pascha eeaufseta 5) pee isstahditajam nesinameem augtu nosautumeem japeeleef toka raksturigo sawadibu un ihpafschibu aprakstis; 6) zil isstahditajam ir augtu loku, zil puhru wusch zaurmehra gaddis no teem nonem augtu un par kahdu zenu war tos pahrdot.

No katras augtu fugas preehstiami masalais 5 gabali.

Nemas newajaga atrautes eesuhstīt, laut ari titali weenu weenigu ahbotu, bumbeeru maj pluhmju fugu, ja til ta top audseta leelākā daudsumā un tai ir kahda fainneeziga ewehribā. Pee angtu apspreechanas Peterburgas isstahdes ehpertu komishja masal ewehros fugu daudsumu un daschadibu, to kahds isstahditais eesuhstijis, bet wairak staitisees us wihu ihpafschibam, labumu un noderigumu noluhkeem, kahdam tee audseti.

Jelgawas Laukfainneezibas beedribas preeksneeks: agronomis J. Biffeneeks. Rakstweedis: agronomis J. Braida.

Sakeneeku un it ihpafchi Sakeneeku ischetreju beedribu dshiwē 31. julijā bija toti ewehrojama daena, jo tani ischakter, apstihgees Sakeneeki, kuri bes schaudam flaitami pee wisigshiotateem Latwijas eemihneekleem, eeswehtija sawu dshō beedribas namu, tuwa buhwe un eelaise pawifam ismalhajuse 18,671 rbl. 61 kap. Tas muhsu grehtajds laiks daudf lo nosihmē! Wedsams, ta Sakeneeki tā ruhstichi usjhtigi israhdajuschī un lihdsigi bitem illkatriis tur neshuchi un israhdajuschī sawu teesu. It ihpafchi daudf puhlejuschees un swihduschī beedribu preeksneeki, kureem, tā jau preekschalā, bija jaitur wifš saules karstums; femischku atsinibu ispelnijschees krahj. un aisdewu kafe, tuwa usnehumisees segt isdewinums. — Peedalischanās pee iswehkeem bija leeliska. Rā goda weefi ween bija eeluhgtas ap 70 personu. Munas swebitds pluhdin pluhdo, tā pahrpahrtu burbutojoschš srautinsch — un walodas sprehgat isprehgaja. Apweizinajumi nahza no malu malam. Ari „Mājas Weefa“ redahija nosuhstija seloscho telegramu: „Taws jaunais flaitis nams ir apstihiga darba auglis. Nu tad lai wusch ari weenumehr ir darba, gaismas un pateefibas pils! Kreetnas jekmes, ilgu un swebstibas pilnu muhsu!“

Jaunselgawā lihdschinejās R. Otto priwat-meitenu stolas weeta — lihds ar scho femestri jahot A. Wiles jhdse atwehrtot meitenu progimnaziju.

Dobeles dfeed. beedriba, tā mums sino, 14. augustā isrihtos Dobeles teatri kahdam mahsurigam Rigas politel-nikas studentam par labu. Israhdis „Prezibās“, burlesku trihs zehleends no Dubura un N. Deglawa. Teatra israhdi wadis Dubura lgs. Gewehrojot teizamo noluhku, waram titali eesteikt min. isrihtojumu apmeklet.

No Marijas-Magdaleenas „Est. Postim“ sino, ta tur wehl leelā mehtrā waldot mahnu tiziba. Tā gadijees, ta kahdās māhjas naw bijis peens wifai labš. Tuhit eets pee kahdas parezones. Ta mahzijuje: Wghabi tam, kurš peenu nobuhris, wefalu tranku peena kalls, tad peens atkal buhs labš. Par wainigu tita tureta kahda laiminu pirtneze, ta bijuse Jahnds pee wineem. Wfse-dama ta pagalmā laut ko lahjuje no semes, laifam, pehz wihu domam, gara pehdas. Tublin pehz tam atai-zinata pirtneze. Schi par ufzainajumu toti preeziga, panem maso behrnu kshpi un bodas turp domadama, ta laifam wihu mamina ko swarigu pastahstis. Wet neta! Tikhds pirtneze eenahf eekschā, te fainneezes dehts, kuršch puhlihs labi skolots, noht lomadamees un lahde-damees, ar leelu un pilnu peena tranku rokās, tai preti. Tā tā wezenitei bijis behens kshpi, tad peens schoreij atstahis neislets. Tihri brihnams, ta schahds skolots dehts ari wehl war buht til mahzizigā! L. N.

Newelē nesen pahrschadata kahda pahrdroscha sjepta-wiba laupischanas noluhkā. Nolauts un aplaupits weetejais kalejameistars, nama ihpafschneeks Witums Schönborgs, kuršch wakara pawehlu, ap pulstien 11 kopā ar sawu selli gahjuschi us mahju. Retahku no mahjas teem usbru-luschī diwi laupitaji. Schönborgim ar kahdu zeetu, smagu eerozi tā eekrauts pa galwu, ta tas tuhlin eekleegdamees patritis gar femi. Daudis preesteiguschees to atraduschī gulam bes samanas un aplaupitu. Relais (43 g. wezd) atstahj atraitni un trihs behrnus. Sellis gan ari dabu-jis kahdu spehreenu, bet tam tomehr wehl laimejees isbeht un eeschmaultees kahdā piriti.

c) No zitam Kreewijas pusem.

Peterburgā kahda ahrste eesneeguse peenahziga weeta luhgumu deht atkaujas atwehrt apteeku, kuras personals buhtu titali seeweetes. (Now. Wr.)

Jauni nodokli. Ahrkahrtigu nodoktu departamenta us deenas kahrtibas esot daudf preekschlikumu par jauneem nodokteem. Esot nodomats, nodoklus uslikt us amischu studinajumeem; bet lai amises idemeji nodokli neusspeestu studinajumeem, tad nodokli nenenshot wis no rindam, bet sinamus procentus no studinajumu gada-eenehmmumeem. Nodoktu inspektors latru mehnesi kwihgu grammatas remi-dēs amischu un schurnalu kontords un tad nodoklus eemaf-sās rentejā. Nodokta leelums wehl naw noteikts. Wef tam teel zauri luhlots preekschlikums par nodoktu uslik-shanu papiroju papiram. Finantschu ministrija atrod scho nodokli par wajadshgu, tadeht ta schim papiram jau tagad tabatas isstahdajums ir usliktis nodoklis, kamehr tas lofjnes un sbebrinds pahrdots ir bes nodokla. Sahlumā likis preekschā ari rakstamam papiram uslikt nodokli, bet departaments scho preekschlikumu atraidijis.

Kara deenastā, tā „Wald. Wehstn.“ sino, schogad amifam eesaujami — 270,000. Wef tam wehl no Terelas, Kubanas apgabala un Wiskautasijas janem — 2400 rekruschī. Widsmei jadod — 2731, Kurfemei — 1611 un Jgannijai — 958 rekruschī.

Kreewijas krahskafes sch. g. 1. julijā pawifam bijis negulbits 310,848,195 rbl. us 1,512,541 grammatinu. Noguldijuma kopsuma no sch. g. 1. janwara lihds 1. ju-lijam pawairojusees par 23,302,852 rbl. un gramma-tinu flaitis par 113,134.

Semes atpizeju sch. g. 1. julijā pawifam bijis 9,158,034 un teem peederejuschas 33,012,230 defetinas semes. Semes pahrdoschanas weizinaschanas noluhkā tāš pirze-jeem aishdoti 890,276,264 rbl.

Dombrowā (Polijā) 29. julijā „Parises“ ogural-tuwēs plofjees breesmigs ugunsgrehts, kuršch iszhelees kahdā oguraktuwēs alā ap pulstien 4 pehz pusdeenas un drihsā laika isplattijees tahtal, tā tā ap pulsti 5 wifas ehlas shahwejuschas weenas leefmas, wifš lihdsinajees leefnu juhvai. Ap pulsti 10 uguns wirsfemes jan bijuse ap-dshesta, lai gan ta pa rattuwju telpam, alam wehl stipri plofijusees. Saudejumi esot ap 1,500,000 rbl. leeli, pehz daschām zitam sinam pat 3 milj. rbl. leeli. Ap 2000 zilweku palikuschi bes darba un usturas.

Samaras nelaiha tirtogaja Kirilowa atraitne dahwi-najuse amatneezibas stolas dibinaschanai Samarā kahdu semes gabalu lihds ar pahrdotamam un 50,000 rbl.

Wehstules is Cefsch-Kreewijas. I. (S f m e h g i n a f c h a n a s l a u l i.) Daschā labā finā Latweeichi pehdejds gaddis kreetnus fokus us preekschu spehruschī; bet semkopibā, tā sawā galwenotā aroda, teemgan wehl buhtu daudf las darams. — Dauds drihsal, peem. Kreewu semneeks — ja ko noreds no ziteem, mehgina peemehtot jameem ap-stahkneem, nekā Latweeiks. Naw nofeefams, ta Latwee-ichu masgruntneeki daudf lo nostaitijusches no leelakām (leelgruntneeku) fainneezibam un mehgina darit teem pakal, bet daschu labu reis isnahf, ta tas, kas leelgrunt-

neekem naht par labu, mašgruntneekem atnes zereitās pelnas weetā — faudejumus. Gelsch-Kreemija pastahtu gubernu semstēs, luras daudš strahda laulfaimneezibas pazelšchanas siinā. Wianu wadiba, ja ne wifur, tad daudš meetas ir eerihfoti ismehginafchanas laulki, tur darbibu wada saprahstigs mahzits semtopis. Seme teel isstrahdata ar jaunatā laikā isgubroteem waj pahrelaboteem rihsteem, sewifschki wehriba teel pergreesia tahdeem rihsteem un mašchinam, — luras waretu tift isplatitas, eewestas ari mašgruntneeku, femneeku starpā. Schahdi laulki, tā tas ari jagaidams, mehbs buht preelischijniga faimneeziba aplahrejeem semtopjeem — tā mašgruntneekem, tā ari leelgruntneekem, un tai ir leels swars un usiziba. Peem. ja lahda privat faimneeziba usflawē un eeteiz lahbas laulfaimneezibas sehklas, waj lahda firmo peedahwā laulfaimneezibas rihstus, tad war domat, ka eeteizeji to dara til wafchi kawā labā, raudsidamees til us pelnu, bet schahdu semstu waditu laulu, tā ari nolittawu mehrtis ir weizinat wispahrigu labumu. — Sehklas ne-teel pahredotas, isplatitas laudis, kamehr naw no ismehginafchanas fozijas par tam dots leelprateja spreedumis par wianu labumu, tāpat par mehstoschanas lihdsjektem. Par sehklam tee dod samu spreedumu tad, tad tee tās waital gabus ir ismehginajufchi un atradufchi par derigām tureenes apstahftekem peemehrojāmām. — Te man ja-peemin, ka schahdam eestahdem — lai atrostu leelaku isplatifchanas — tirgu, teel aifween no pirmās tofas peedohwatas laulfaimneezibas wafschinas un rihki, tāpat dahshodas sehklas. — Ko aifihiti par labu — peenem wifa aplahrtne. — Ar wahrdū — tahdas eetaises ir neit ween tā preelischijnigās faimneezibas, un tā tahdas ween jau dara leelu eespaidu uf aplahrejeem semtopjeem, bet tās ori ir raifnas widutajas starp peedahwatajeem un pirzejeem. No semstem pa wafas laiku teel isfuhiti leelprateji ar dahshadām sehklas wehtijāmām — atihfchirejam mašchinam (luras mašgruntneekem kotram par semi buhtu grehtal pee-erjamas) un par sehju nandu pahrtihra sehklas labibu, kas no leela swara. Atschirto labibu sinoms isleeto zitām faimneezibas waja-dhibam. Mans noluhks naw, tuwal apluhlot schahdu eestahschu wehtibu, bet gribeju til schoreis zeen. „Mājas Weesa“ loftajem — semtopjeem aiftrahdit, ka ari mums Botwija, tur now schahdu semstu, buhtu pahcheem nopeetnaki uf tamlihdfigeem ismehginafchanas laulkeem jastatas un tee joerihfo, ihpafchi plaschs darba lauls te semtopi-bas beedribam, luras buhtu jaluhko dibinat pehz eespeh-jas wairatās weetas, draudfes — schahdus mehginafcha-nas laulus, luri bej schaudam buhtu par leelu wehtibu wifai aplahrtnei. Rā dšird, tad Jelgamā schis jautajums jau eeku finats un tā zeroms ari nems moschu wir-seenu. Sawehlas til buhtu, tai mufhu semtopibas beedri-bas un zitas eetaises, tam ween spehja un ruhj mufhu semtopibas pazelšchana un turibas wairafschana, scho leetu weizinat. Togad mums ir fawa semtopibas ministrijo un sem tās wadibas ir zeroma laulfaimneeziba mochaka darbiba. Latweeschki — brahiti, til weenprahstigi pee darba! Isleetojim wifu, mehginafim darit few par labu, kas spehjam. Un tad nu wehl augstā waldiba us to pabal-stofchi noflatas, tad drofchi waram zeret uf kreetnam feltmen!

No Rigas.

Widsemes gubernatora amata ispiditaja pasinofums. No 17. julija lihds 2. augustam Rigā bija 19 kolera lihdsigi fozlismichanas atgadijumi, no kureem 11, tā bakteriologifke pehtijumi peerahdija, par zehloni bija Afijas kolera.

Widsemes gubernatora amata ispiditaja lungs usoi-gina wifus pilsehtas eedfihwotajus, peegreest dferamam uh-denim jo leelu eewehribu un nefert newahritu uhdeni, tā ari eewehrojot augtu laika tumofchanas, usmanigi un prahstigi isleeto augtus. (W. G. A.)

Koleras sehrgas zehloni ir wifai mafi, neezigi dibigi — bazifi, luri eestufschki zilwela eelshās iszet flinibu. Tahdeht jafargas, lai tee tur ne-eekufhu dshwi, un tahdeht nedrihft dšert newahritu uhdeni un ari zil ween til eespehjam jaoturās no newahritu ehdeenu haudifchanas. Koleras laika jo semifschki jaruhpejas par lihribu un ja-buht ihiti sahtigam.

Pasinofums. Uf Widsemes gubernatora lunga weetas ispiditaja preelischraflsu Unegena dshreenu pahredotawā, Podaroga krogā, stipru dshreenu pahredofchana aifleegta fweht un fwehtu deenās, tā ari pehz tam setojofchās deenās un protu pa wifu to laulu, kamehr Rigā noteel koleras fozlismichanas atgadijumi.

Rigas polizijme isfers Podpalkamneeks Reicharts.

Deenas pawehle Rigas pilsehtas polizijai. Papildinot pawehles no 9. augusta 1893. gada Nr. 221, 7. pta un no tā pascha gada 23. augusta Nr. 225, 4. pta, usdodu eezirfku pristawu lungem stingri uf to raudfitees, ka fhhtirgoitaji no galdeem un nefamām mul-dinam pahredotu itai pilnigi nogatawejufchos augtus. Samaitajufchees nu negatowi augti, tā weseibai laitigi

joapfihla, pee lam jafafahda protokoli un wainigeē jajas, pee atbidibas.

Melaines atgadijums. 28. gabus wezais strahd-neeks Jwans Neilis 3. augustā gahja gar jaunzetamo elematoru uf Andreja salas, pee lam lahds kegelis, no kuhwes trisdams, Neilim galwu tā eewainoja, ka winch tant paschā watarā flimnizā nonira.

Utrasts behrna lihks. 3. augustā Jezus lapdā atrada 7 mehneschus wezo, nelaiķā dšembeta behrna (wih-re eschu dšimuma) lihki. Lihkis nodots sehrijas nodalai un ismelleschana usfahita.

Paschfleplawiba. 4. augustā Witefshas kontroles palatas wezalais mehneeks, wafschpadomneeks Peteris Andrejewifschs Andrejews, luresch pilsehtas flimnizā atradās ahrlsechana un usurejās semifschka istahā, ar spalwu naji p ahrgreēja kalla dshihlas un drihs pehz tam nomira. — Paschfleplawibas zehlons nefinams.

Peepescha nahwe. 4. augustā pee Peterburgas schofejas Nr. 11. sehā, lahda lopenē atrada nomirufschu Duhnupurwā dshwojufcho 45 gabus wezo Andreju Wehrinu. — Pehz ahrlta atšimuma Wehrinifch miris ar firds laiti. (R. P. B. A.)

No ahrlsemem.

Wahjija. Anarkifhu breesmu darbu selas ari manamas Wahjijā. Pruhfchu waldiba nodomajufe aprobechot fa-pulifschu brijwibu. Laikrahtids par to teel plaschi pah-rumats. Zihnifch ir fhws, debates afas. Leela data laikrahtu, pat antifsemitu lapas isfokas pret tahdu nodomu. Ar spaidu lihdsjektem itlak tā nefa newarot panahki. To esot peerahdijufchi pret fozialifsteem isdotee spaidu litumi, luri itai fozialdemokratijas waru esot stiprinajufchi. S paidi radot pretefihdu. Ja koudim aifleedfot fapulsetees, tad tee to darot slepeni — un tas esot wehl breesmigaki. Tahdejabi ari isfatas Rigas Wahju lapa „3tg. f. St. u. 9.“ — Wahju waldiba saht stingrati raudfitees anarki-keem uf pehdam. Ta nesen apzeetinoja anarkifhu Schewi un pehz tam wehl lahdas 50 personos, no kurām 44 eeslobstas zeetumā. Par 30 gabus wezā aiflehdifneela ap-zeetinochamu „Berl. Tagebl.“ pastahita setofcho: Schewe jau fen bija pahfchams tā anarkifis un tifa tapehz no poli-zijas slepeni usraudfitees. Schewe ar lahdu no foweem beedreem pastaigojās Keifara eelā. Teem eepatat setoja lahds slepens polizifis. Schewes beedris to eeraudfitee darija uf to ir sawu domu beedri usmanigu. Ufbruka slepenpolizifistom un to peelahwa. Rahds gerodomeis abus „waronus“ apzeetinoja un aifseepa uf poliziju. Jeta uf-tureeni breesmoni luhfoja isbehti. Schewe schahwa us ta-kehreem. Izhelās breesmiga butfma un trolfnis. Sastrehja leels lauschu bars, tur behgli mehginaja ismuli, bet par weli — slepenpolizifis Schewi fagrahba pee sprandas un to nogahja gar semi. Abi zihnijas. Bee-nehfās ziti polizifiti. Schewe 4 reis ischahwa, 3 lodes kehra lahdu polizifitu, bet ne wahrigi. Schewi galu galā tal aifneda uf poliziju un eespundeja drofchā weetā.

Aufiro-Ungarija. Wifas walfis nopuhlas zil ween waredamas pahrelabot un wiewifadi stiprinat un pawairoi-fawus laea spehtus. Tas finans maffā milfigas naudas sumas. Ari Aufiro-Ungarija aikal nodomajufe sawu laea spehtu dahchā finā pahrelabot. Un schini noluhkā lawa-miniftris jau peeprafifis 8 miljonus leelu kreditu. — Rā dšird, tad drihsumā, septembra fahlumā nodomajufchi fa-tiftees Wahju walfistanglers grafs Kaprimis un Aufrijas ahrlteetu ministris grafs Kalnokis, lai pahrrunatu dahschus politifstus jautojumus, to starpā it ihpafchi Bulgaru jau-tajumu. Aufiro-Ungarijas strahdneeki zenschas panahki, ka seme tilku eewesta wispahreja balsu teefba, lai tahde-jabi ari sematās lauschu schiras waretu labaki aifstahmet sawas interefes. Schini noluhkā nu teel isrihtofas wifa-das fapuljes. Nesen, 13. (1.) augustā Wihne sem kla-jas debefs nomreja leelu fapulzi wispahrejai balsu teef-bai par labu. Pee fapuljes peedatijās pahri par 30,000 strahdneeku. Wifis pagahja meerigi un lahtrigi. Runa-toji aifrahdija, ka strahdneeki nodomajufchi rodit waital dshiwibas un rofibas politifas laulu un isleeto wifus lih-dfektus, lai panahktu wispahreju balsu teefbu.

Franzija. Leelois, breesmigais nofeegums Lionā ta-gad islihdsinats. Kaserio sawu reebigo pahrlahpumu at-malfajis ar sawām afinim. 16. (4.) augustā agri no rihia presidenta slepkawam ar gilotini nozirta galwu. Kad bende to gribeja lilt sem gilotines, tad kaundaris tam sparigi pretojās. Dshiwiba wispahrigi iflatram radija-mom, dshiwoneklam mihta — ir kaundarin.

Italija togad ir eedalita 69 prowinzēs. Kriapis nu gribedoms walfis pahrmaldibu padarit weentahschatu, pee tom pamafinat, aifstapit isderumus, nodomajis Italiju eedalit itai 23 prowinzēs: Siziliju — 2 prowin-zēs, Sardiniju — 1, Seemet-Italiju — 7, Widus-Ita-liju — 6 un Deenwidus-Italiju 7 prowinzēs.

— Aplentfchanas litums Sizilijā atzels. Daudis par to preezajas. **Kina.** Lai gan Kina togad peenahlfufchi gauschi grehtu un behdigi laiti, kaut gan tās laea pulki no Japa-neefcheem waital laujās pahripehti un fahauti, tad tomehr

it tā par spihiti wifam kazam ar Japanu, Kineefchi naigi ween rihfojotees uf bijufchās keifareenes 60. dšimichanas deenas fwinefchanu. No brijwiprahstigām dahwanam jau lihds schim eeahlfufchās ap 4 milj. mahrzinu sterlina (ap 40 milj. rbf.), bet scho milfigo sumu greib wehl uf puft paleelinat, lai jo peerahditu, zil toti wifā walfi eezemita tagadejā waldneeka, keifara mahte. Gan pats jaunais Kiggs keifars (apm. 23 g. wezā) tahdai isfchekherdibai esot preti, fahzdam, ka it grehtis laifds, lahdi tagad Kina peenahlfufchi, nanda wajahfiga daudš kreetnateem un swari-gafseem mehrtkeem, bet tas maj lihstot, jo awgttee eeredni, kureem par sawu weetu dabufchānu pa leelai dafai japa-teizotees keifora, jeb tā tas pats semi fawzas debefs dehla mahte, gribot un tahdeht ari zenschotees peerahdit tai samu pateizibu un padewibu. Zhtenibā wini gan zer zaur to waj nu tift pee wehl labakām weetam, waj ari wifas paturet lihdsfchinesās, luras tee haibas pasafadit tahdā gab-jumā, ja neparahdis aifinibu wehl arweenu til „warena“ un „spehzigai“ bijufchāi pawaldonei. Par jauno keifaru itah-fa, ka tas esot deefgan energifks un rangot isnihdet dahschus seme eewesufchos kaunumus un nebhufchanas. Wifsch luhfojt eepahfitees ar seme patejeem apstahf-teem, lai waretu tos labot, mahjotees Angtu walodu, lai labaki waretu eepahfitees ari ar ahrlsemitu apstahftekem un tad tos fahlfidfinadams ar sawas walfis apstahftekem labaki un pareifakti nogift, kas daroms, lai waretu buht Kina isfhis waldneeks. Ar no ahrlsemitu atgreesufchamers Kineefchu fuhneem keifars farunajotees nereti fundam ilgi, kas agraf bijis pawifam neporafis. Ari eerednu eezelchānu amafds kei-fars nehms pa leelum leelai dafai sawās rotās un rihfojotees schai finā, zil tas lihds schim noflahrtams, ishiti apfinigi un kreetni. Pret peektulofchānu tas usstahjotees toti stingri. Tomehr pats sawu ftrunjo dabu sawaldit, tas wehl ne-efot glufchi eemahzjees. Tā peem. winch dah-šureif fweefchot kehplus, lauschot gabus u. t. t. — Ja, semi sawaldit, zil tas zilwekam nereti grehtu. Ta ir mahfla, kas dahchu reis grehtala, nekā zims walbit un teem dot labas pamahzibas un mahzibas. — Genaidš pret fweefchneekem Kina stipri peenemotees. Tā Schul-lungā fawrozinqtee, fawatiftee lauschu bari aifdedfinajufchi lahdu laofu dahnižu un usbrufufchi Deema luhdsjeem un tos wiewifadi wafajufchi un peedahfijufchi. Kantonā lahda Amerikānu mifionoreene no Kineefcheem breesnigi no-pheria, tahdeht, ka tā isfawziftees pret Kineefchu elka de-wibu. Fanatiftee laudis mifionareem wispirms apnehta-jufchi ar afmeneem un tad to tā peelahwufchi, ka tā sawdejufe samanu un palifufe gutam. Rahds ofā atrodofchās Angtu leelgabalu laimās kapeinis nelaimigi Amerikāneeki aifnefis uf sawu lugi. Kawefchānai finans wajaga daudš naudas. Un ari „debefs dehla“ walfitā wis la-fes naw tā ar feltu pilditas, tā to warbuh dahsch labš domās. Bet nauju jau ari wehl war aifneentes, tā teel pee tās wisweehlati, ja itai wehl lahds dod. Ari Kei-neefchi naw nemas tahdi neprahšas naudas aifnemfchanas finā. Un kredits winem ari wehl ir. To ari tee finā. Wini nodomajufchi aifneentes 10 milj. mahrzinu sterlinu (ap 100 milj. rbf.). Berlines un Londonas bankerei wi-neem scho neka sumu ari apnehmufchees aifdot. Tā tad Kina nandas preelisch laea wefchānas wiewif lahdam laifam peetils. Zilweku ari tai papilnam. Kawfch tapehz war wilttees labi ilgi.

Auftralijs. Fidschi, jeb pareifal Jiti jeb Witi salās (apm. 250 salās, no kurām lahbas 80 apdshwotas), luras pawifam lahdas 20,000 kwadratmerstes leelas, ar lahdeem 120,000 eedfihwotajem (Eiropeschu minās drufku wairat par 2000), senaf dshwoja breesnigi zilweku ehbeji un laup-itajai. Bet ar laitu kraitigai tijibai un gara gaismal ih-patotees schi breesnigi „semifchu“ eerascha pamafam isfuda. Tagad minetās salās, luras pa leelakai dafai zehlfufchās no dshiwneeku — toratu aileelam un zaur mulkanu dar-bibu un ir toti augligas (tur aug: palmas, majes lots, tekus-reelfti, bananes, zifura needres, tabako, kafija, majis (Turku fweefchi) u. t. t., atrodas daudš bahnižu un stolu. Salas teel pahrwalditas no lahda Angtu guber-natora un peeder Angteem. — Aifspreedumeem un eera-fcham leela wara. Tos grehtu pahwaret un atmet — Wezaku ihpafchibas leelata waj mafafā mehra eedfims ari to behneem; dahchu reis pat lahda preelischiecha, fen-terhwa u. t. t. Zilweki eeraschas un aifspreedumus dahchu reis gan atmet, lihdsigi tā dsherajis nereti alkoholu uf lahdu laitu, bet tad atal tee mehlat, dahchurif pehz ilgeem gadeem, paleel, warbuh til uf laitu, lohda nebalā, wahjā azumireli par sawu laifibu un eerachu wehrgem. Tā ari Witi salu eedfihwotaji wairat gabus, ja gadu desmitus nebjia wairs haudijufchi zilweku gafas. Bet togad, tā teel finots, tee usbrufufchi dahcham nometnem, tās islawijufchi, aplahwufchi un apehdufchi zilwekus. Eiropeschus, tā par brijwumu, tee naw ehdufchi. Pehz dahchu mefchonu domam Eiropetim negahra, jebra gafa. Kas fin, waj tahdam mefchonu domam Eiropeschi nepateijas par sawu dshiwibu.

Telegramas.

Parifē, 18. (6.) augustā. Sche fahfahdijufes generala Rebiljo wadiba sewifschka komiteja preelisch dahwanas pa-nergichanas Wina Keifarifitai Aughtibai Beeltnafam Tro-namantineklam Wina lahdu deenā.

— Spancefchu waldiba pafinoja Frantschu waldibai, ka anarkifsteem Wafselonā usdots Frantschu ministru preelisch-neeku Dipi usfert waj nu ar dinamitu gaisā, waj ari ar dūnzi nogalinat. — Sawehrefifbas farihforijs apzeetinats.

Kopenhagenā, 20. (8.) augustā. Schodeen eesweh-tija marmora „Fredrita“ bahnižu, luras pamata atmens tika lirts 1749. gadā.

Tokio, (Japanas galwaspif.). Japana isdarijufe lahdu eelshēju aifnehmumu 50 milj. dolaru (apm. 100 milj. rbf.) leelumā.

Londonā, 20. (8.) augustā. Waldiba apfihlaja wairat fawafugas, luri Angtu ofās eewehma dahshadas mantas, tā domajams Kineefchu laea wajahfham.

Sludinājumi.

Kreētis kutscheers
teel meļeks Vāgenšteinā, Rānāzemā
eļā Nr. 3.
pēc M. Hartwig.

E. Larsen'a
feltau. sudraba leetu veikals
tagad atrodas:
Veelajā Jaun-eļā Nr. 13.

Seemēla
apdrošināšanas beedriba.
Widaugstaki apstiprināta 1872. g.
Pamata kapitāls 1,200,000 rbl.
Išdē ar eewehrojamu rešerwes kapitālu.
Apdrošina
pret ugunsbreešmam
wifabu kustināmu un nekustināmu īppa-
šumu, prezes, fabrikas u. t. t.
Agenti: Brahlī Fraenkel,
teel. Smilšču eļā Nr. 17, Reppena namā.
Telefons Nr. 13.

Rīgā, Rīgā,
Kungu Haffer-
eļā berga
№22, nama.



Kaltijas audeklu un dšju manu-
faktūras fabedribas, Kengeragā,
par fabrikas zenam
dabujami
andekli un dšijas
wifās leelatās Rīgas manufaktūras
pārbotawās, tā ari noliktawā pēc
K. Lorch & beedr.,
Rīgā, Kungu eļā Nr. 22,
pārbotawā.

Wenumebe wisaunlais un
wislabalais pež ešpedijas par
wislehtakām zenam, tā: wifās
fortes labatas pulstieni, galdā,
seenas, modinātaji pulstieni u. t. t.,
feltau un sudraba aprozes, brošas, gre-
denti u. t. t. Wustlas instrumenti, tā:
polsioni, simfontoni, arifioni, senīši u. t. t.,
tā ari noschu ripas turklāt, pēdabwā un
pārbotod pulstienu taistaju meistars
Joh. G. Kundt's,
Rīgā,
wisweešajā dardnīža reparatūram.

Widsemes lopu aistahwešana &
beedribas stallis
Neweles eļā Nr. 45 (35).
Rustoni teel katrā laikā ušnemti.
Sīmi kustoni top abresteti no eestabdes
abresta piemēnās, trešdeenas un peest-
beenas no plkst. 12—1 deenā.

Manā grahmatu- un bilšču-brulatawā,
burtu-leetuwee un Latweešču grahmatu
pārbotawā, Rīgā, pēc Petera basnijas,
nupat tila gatawa un dabujama šabdra
jauna grahmata:
Ubags.

Dseesmu luga diwds sehleendē
no
Lejas-Kruhmina.
Rusila no wairak komponistēm.
Wassā 30 lap.
Piltiņo flaweeru iswiltums
„Ubagam“ wassā 1 rbl.
Ernsts Plates.

Laipnāi eewehribai!
Ar 27. numuru sahzees jaunā gadu zeturtis laitratku
apšelleschanai.
„Mārijas Bečis“ ar abeem peelikumeem lihdē gada
galam wassā:
Pa pasku peesuhot: Rīgā fanemot:
1 rbl. 40 l. 90 lap.
Pirmee numuri wehl dabujami.
„Mārijas Bečis“ ekspedizija.

Walfā,
Brihōmēšā eļā Nr. 3.
Privata II. kategorijas meitenu skola.
Peenemēšanas ešfameni sablkes 12. un māhija 16. augustā. Peeteilšchanās
behl eestabšchanas peenem skolās preesthneze **C. Šūg.**

Skolas leetas,
las atšhtas par wislabakajām,
leelumā un majumā
par wislehtakām zenam dabujamas manā papiru, rak-
stamu un šhmejāmu leetu pārbotawā, kontu grah-
matu un kuwertu fabrikā.
Augusts Lyra.

Apdrošina pret amortizāciju
pirmo un otro
premiju aishēmumu.
Rīgas komerz-bankas sarnu kantoris,
senal
C. S. Salzmann.

Wihnu tirgotawa un šhampānu fabrika
Universel
Grand Champagne.
sec, demi-sec, doux,
pež Grantšču parauga (pubelēs ruhdēis) pagatawots no

Ludw. A. Schweinfurtha,
Rīgā, Grehneeku (Sinder) un Maršal-eelu kuberi.

Wilnas un kokwilnas adamee ištahdajumi.
Pee „Gulbja“.
Magasina: Kalku eļā Nr. 31, wassā namā.
pēdabwā seke, pagatawotas no sildešā stipreem degeem, seni gal-
wofchanas par krahu ištēnibu, tā: melnas, sīlas, bruņas u. t. t.
Behrnu: Damu: Kungu:
leelum: 2-4-6-7 leelum: 8-10-12 leelum: 10-11-12
jena: 20-25-30-35 jena: 45-45-50 jena: 25-25-25
Pee tam wehl dabujamas krafbainas sekes, pagatawotas no weenlabrēšas ko-
wīnas: damu par 3 rbl. dūst, kungu par 2 rbl. 40 lap. dūst, tapat ari 2. forte: damu
sekes 2 rbl. par dūst, kungu 1 rbl. 50 lap., wairak uš reisi pehretot top lehtati aprešināts.
W. M. Potapows.

Rīgas Latw. Amatn. Pal. beedr.
Krahšchanas un Aisdoschanas kases bilanze.
julija beidsamajā d. 1894. g.
(1893 beedri. — Droschības kapitāls 108,310 rbl. 81 lap. — Ešfabetes eļā Nr. 16.)

Attīwa:	Rbl. R.	Pasīwa:	Rbl. R.
Rīklu aishewu rehlins	710,733	Pamata kapitāla rehlins	10,000
Aishewumu rehlins pret galw.	123,547 70	Rešerwas kapitāla rehlins	32,063 95
Pamata kapitāls wassā bankā	10,125	Dalibnaudas rehlins	86,246 86
Kases rehlins (flaidrā naudā)	5,814 48	Noguldījumu rehlins	867,147 99
Inwentara rehlins	3,193 39	Dāšhadu eenehnumu rehlins	86,228 20
II. samstarpējā kredit bankā uš telošā rehlina	25,000	Prozentu rehlins	30,964 86
Dāšhadu aishewumu rehlins	89,261 13	Dividenda rehlins	2,409 72
Wehrtspapiru rehlins	8,175	Pābrejōšās rehlins	1,898 47
Algu rehlins	2,555	Kashtišchanas rehlins	1,004 75
Sihšu aishewumu rehlins	2,363 29		
Imobiliju rehlins	117,195 38		
Imobiliju ihru rehlins	1 43		
	Rbl. 1,097,964 80		Rbl. 1,097,964 80

Kase wassā par noguldījumeem 5 1/2% par gadu; par aishewumeem nem 7%
par gadu; pret droscheem wehrtspapireem 1% masal.
Kases darba laiks ir latru deenu no pulkst. 10 lihdē 2 pež pusē, īfneemot ne-
deas šwehtēnas, basnijas un wassā-šwehtēnas. Aishewumu peeprašījumi, kuri lihdē
pulkst. 1/12 preesth. peē darba wedeja peeteifiti, teel tai wassā deenā īspilditi.
Wisi noguldījumi un eemalfajumi šhāi kasē ir atswabinati no krona pro-
zenta nodokļeem.
Rīgā, 1. augustā d. 1894. g. Direkzija. — Rewižijas komisija.

Rīgas Krahšchanas u. Aisdoschanas beedribas
(leelā Nemas eļā Nr. 30.)
Bilanze,
31. julijā 1894. g.

Attīwa:	Rbl. R.	Pasīwa:	Rbl. R.
Aishewumu kontu	289,852 06	Rešerwas kapitāla kontu	4,864
Rešerwas kapitāla kontu		Beedru dalības kontu	43,130 14
wehrtspapirds	4,498 05	Noguldījumu kontu	251,378 14
Inwentara kontu	795 24	Krahj. noguld. kontu	22,195 25
Sihšu aishewumu kontu	471 60	Augļu kontu	12,408 99
Algu kontu	2,186	Dividendu kontu	226 95
Kases kontu	169 68	Pābrejōšču kontu	359 71
Tel. rehl. zit. bankās	17,226 97	Dāšhadu eenehnumu t.	4,754 23
Dāšhadu aishew. kontu	8,208 59		
Imobiliju kontu	12,709 76		
Imobiliju kontu	3,199 46		
Wehrtspapiru kontu	339,317 41		339,317 41

Beedriba wassā:
par noguldījumeem 5 1/2% augstus par gadu,
" krahhjumu noguldījumeem 5% " " "
par aishewumeem pret droscheem wehrtspapireem 6% pret obligā-
jām 7% un pret galwojumeem 8% augstus gadā.
Beedribas darīšchanas īdara katru deenu, īfneemot šwehtēnas
un šwehtu deenas, no pulkst. 10 lihdē 2 deenā.
Wisi noguldījumi un eemalfajumi šhāi beedribā
ir atswabinati no krona nodokļeem. **Walde.**

Otrā Rīgas krahhj-aishewu beedr.
(Rīgā, Rīgas Latweešču Beedribas namā.)
Bilanze
31. julijā 1894.

Debet.	rbl. sp.	Kredit.	rbl. sp.
Kase	793 01	Beedru dalības nauda	73,593 84
Aishewumi pret sihlām	476,429	Noguldījumi	584,031 90
Tel. rehl. zitās bankās	19,548 08	Augļu augti	7,685 86
Aishewumi pret galw.	152,337	Rentes	36,101 93
(Kantora) Sihši aishew.	3,807 08	Sihši aishewumi	2,388 47
Inwentars	1,071 50	Rešerwas kapitāls	3,021 37
Dāšhadās rentes	337 70		
Wehrtspapiru kontu	2 500		
	656,823 37		656,823 37

Beedriba wassā par noguldījumeem no 3 lihdē 5 1/2% gadā,
un nem par aishewumeem 1) pret wehrtspapireem no 5 1/2 lihdē 6%
gadā, 2) pret obligāzījām 6 lihdē 7% gadā, 3) pret galweneeķeem
7% gadā.
Wisi noguldījumi šhāi beedribā ir atswabinati
no krona nodokļeem.
Darīšchanu laiks katru darbdenu no pulkst. 10—2
deenā. **Walde**

Cepreestšheja jina.
„Rīgas aulekšhotāju beedriba“
uš II. ganibu dambja.
Rudens aulekšhōšchanas buhs šhogad:
1. deena šwehtdeem, 21. augustā pulkst. 3 pežpusē.
2. " zeturtdeem, 25. " " 3 " "
3. " šwehtdeem, 28. " " 3 " "
4. " otrdeem, 30. " " 3 " "
Jenas weestam:
Wassā, 4 sehdekti 6 rbl., numucetas tribines weetas 1 rbl. 50 kap.,
wifās zitās weetas uš leelajas tribines uš weetu weetas 1 rbl. 25 kap.,
II. weeta 50 kap., III. weeta 20 kap.
Telefons Nr. 427.